친환경 유기성 폐기물 재활용 (G.R.O.W, Green Recycling Organic Waste) 프로그램

호놀룰루 시 및 카운티 환경 서비스국 (ENV)

가정용 도로변 수거 시스템 (녹색 퇴비 수거함):

음식물 쓰레기 및 생분해성 가공제품 퇴비화

자주 묻는 질문과 답변

질문이 있으신가요?

웹사이트: honolulu.gov/env/grow

전화: (808) 768-3200

이메일: opala@honolulu.gov

웹사이트를 방문해 주세요!

요약

호놀룰루 시 및 카운티(이하 시) 환경 서비스국(ENV)은 일부 선정된 가구를 대상으로 자동화된 도로변 녹색 퇴비 수거함 수거 서비스를 통해 음식물 쓰레기 및 잔반을 퇴비화하는 시범 운영을 실시하여, 친환경 유기성 폐기물 재활용(G.R.O.W.) 프로그램을 도입하고 있습니다. 이 프로그램은 향후 '퇴비화 가능(Compostable)' 및 '생분해성(Biodegradable)' 라벨이 부착된 제조된 생분해성 가공제품(Manufactured Compostable Materials)의 수거까지 포함될 예정입니다. 시는 2026 년 4 월 1 일부터 현재 자동화된 도로변 수거 서비스를 시행하고 있는 와이파후(Waipahu), 나나쿨리(Nānākuli), 하와이 카이(Hawai'i Kai), 밀릴라니(Mililani), 카일루아(Kailua), 칼리히(Kalihi) 및 해당 지역 인근 주민들이 녹색 퇴비 수거함에 음식물 쓰레기 및 잔반을 추가로 배출 가능한 시범 프로그램 운영을 시작합니다. 향후 시는 이 프로그램을 섬 전역으로 확대할 예정입니다.

이러한 사업은 2030 년까지 매립 폐기물 감축률 95%를 달성하려는 시의 환경 정책 방향과 일치합니다. 음식물 쓰레기는 오아후섬(O'ahu) 전체 폐기물의 약 20%를 차지하며, 이는 매년 발생하는 총 160,000 톤가량의 음식물 쓰레기에 해당하며, 그 중 약 60,000 톤이 일반 가정에서 배출됩니다.음식물 쓰레기가 매립되면 강력한 온실가스인 메탄이 발생합니다. 남은 음식물과 버려지는 음식물을 퇴비화하면 매립지 공간을 보존하고 메탄 배출을 줄일

수 있을 뿐 아니라, 음식물 쓰레기를 지역 정원과 농업에 활용할 수 있는 영양분이 풍부한 퇴비로 변환할 수 있습니다.

말라마 아이나(Mālama ʻāina, 환경 보호)는 가정에서부터 시작됩니다. 음식물 쓰레기와 남은 음식을 녹색 퇴비 수거함에 버림으로써, 매립되는 폐기물과 온실가스 배출을 줄이고, 토양을 재생하며, 미래 세대에게 더 건강한 섬을 물려주는 데 기여하게 됩니다.

G.R.O.W. 프로그램 – 녹색 퇴비 수거함에 음식물 쓰레기와 남은 음식물 넣기

질문: 오아후섬(Oʻahu)의 도로변 수거 방식에 어떤 변화가 있을까요?

답변: 시범 프로그램에 선정된 주민들은 2026 년 4 월 1 일부터 도로변 녹색 퇴비 수거함을 통해 음식물 쓰레기와 남은 음식을 퇴비화할 수 있게 됩니다. 시범 프로그램이 시행되면, 주민들은 격주로 진행되는 정기 수거 서비스의 일환으로 조경, 원예 폐기물과 함께 음식물 쓰레기와 남은 음식을 녹색 퇴비 수거함에 배출할 수 있습니다.

현재 다음 지역 및 인근 지역에서 녹색 퇴비 수거 서비스를 받고 있는 가구는 시범 프로그램 대상에 포함됩니다:

- 와이파후 (Waipahu)
- 나나쿨리 (Nānākuli)
- 하와이 카이 (Hawaiʻi Kai)
- 밀릴라니 (Mililani)
- 카일루아 (Kailua)
- 칼리히 (Kalihi)

귀하의 가구가 이 지역 중 한 곳에 거주하고 계신다면, 2026 년 2 월 또는 3 월에 프로그램 참여를 안내하는 우편물을 받으셨을 것입니다.

현재로서는 '퇴비화 가능(Compostable)' 또는 '생분해성(Biodegradable)'라벨이 붙은 포장재 및 용기를 포함한 생분해성 가공제품(Manufactured Compostable Materials)은 녹색 퇴비 수거함에 **버릴 수 없습니다**. 향후 시에서는 생분해성 가공제품(Manufactured Compostable Materials)을 녹색 퇴비 수거함에 버릴 수 있게 되는 시점을 공지할 예정입니다.

일반 쓰레기, 혼합 재활용품 및 조경, 원예 폐기물의 자동 수거 서비스는 모든 주민을 대상으로 계속 운영됩니다. 수거 일정은 여기에서 확인하실 수 있습니다. 향후 전 지역

주민이 음식물 쓰레기와 남은 음식을 녹색 퇴비 수거함에 버릴 수 있게 되는 시점을 시에서 공지할 예정입니다.

질문: 가정용 음식물 쓰레기 수거는 어떻게 진행되나요?

답변: 자세한 정보는 https://honolulu.gov/env/grow 에서 디지털 정보지 및 안내 책자를 참조하십시오. 시범 프로그램에 참여하는 주민들은 환경서비스국(ENV)에서 진행하는 해당 프로그램 관련 대면 설명회이나 환경서비스국(ENV) 사무실에서 주방용 수거함 또는 재사용 가능한 실리콘 봉투를 무료로 수령할 수 있습니다. 예정된 대면 설명회에 참석할 수 없는 경우, 시 재활용 부서(Recycling Branch) (808) 768-3200 또는 opala@honolulu.gov 로 직접 연락하여 주방용 수거함 수령 일정을 확인해 주시기 바랍니다. 주방 수거함이나 재사용 가능한 실리콘 봉투의 수령 및 사용에 드는 추가 비용은 없습니다.

질문: 왜 녹색 퇴비 수거함에 음식물 쓰레기를 함께 배출해야 하나요?

답변: 주거용 도로변 녹색 퇴비화 프로그램에서 음식물 쓰레기와 버려진 식품을 수거하게 됨으로써, *호놀룰루 시 및 카운티의 '2019 년 통합 고형 폐기물 관리 계획 개정안'에* 명시된 2030 년까지 매립 폐기물의 95% 감축 목표 달성에 기여할 것입니다. 오아후 섬(O'ahu)의 전체 폐기물 흐름 중 유기성 폐기물이 36%를 차지하며, 이 중 음식물 쓰레기가 20%를 차지합니다. 중량 기준으로 오아후 섬(O'ahu)은 매년 약 16 만 톤의 음식물 쓰레기를 배출하며, 이 중 6 만 톤이 일반 가정에서 발생합니다.

주거용 녹색 퇴비 수거함에 음식물 찌꺼기와 남은 음식을 함께 버리면, 시 당국은 매립되는 음식물 쓰레기 양을 줄여 매립지 공간을 보존할 수 있고, 음식물 쓰레기 분해 시 발생하는 온실가스 배출을 감소시킬 수 있습니다. 음식물 찌꺼기와 남은 음식은 조경, 원예 폐기물과 함께 영양분이 풍부한 퇴비로 변환되어 식물 성장을 돕고, 침식을 방지하며, 수분을 보존하고, 식물 질병과 잡초를 억제하는 데 기여할 것입니다.

호놀룰루 시의회 법안(CCH) 47 호(조례 23-30)는 환경서비스국(ENV)이 2025 년 4 월 1 일까지 섬 전역의 재활용품 도로변 수거 프로그램에 음식물 쓰레기 수거를 포함하도록 규정하고 있습니다. 호놀룰루 시의회 법안(CCH) 법안 28 호(조례 25-24)는 환경서비스국(ENV)의 음식물 쓰레기 및 음식물 잔여물의 도로변 수거 시행 기한은 2026 년 4 월 1 일로 연장되었습니다.

질문: 이 새로운 프로그램에 반드시 참여해야 하나요?

답변: 이 프로그램은 자발적인 참여 프로그램이지만 주민들의 참여를 권장합니다.

질문: 왜 이 새로운 프로그램에 참여해야 하나요?

답변: '말라마 아이나(Mālama 'āina, 환경보호)'는 우리 주변의 땅과 사람들을 돌보자는 하와이의 가치관을 의미합니다. 우리 모두는 환경과 지역사회를 돌보는 데 각자의 역할을 실천할 수 있습니다. 음식물 쓰레기와 남은 음식을 녹색 퇴비 수거함에 버리면 매립지로 가는 쓰레기를 줄이는 데 도움이 됩니다. 이는 매립되는 쓰레기 양과 음식물 쓰레기에서 발생하는 온실가스 배출량을 줄여 환경 보호에 이바지할 뿐만 아니라, 식물 재배에 필요한 영양분이 풍부한 퇴비 생산에도 기여합니다. 이 새로운 프로그램에 참여함으로써 여러분은 시의 2030 년까지 매립지 유입량 95% 감축이라는 폐기물 지속 가능성 목표를 달성하는 데도 도움을 주게 됩니다.

질문: 일반 쓰레기(회색 수거함)와 혼합 재활용품(파란색 수거함) 수거 일정에 변경이 있나요?

답변: 아니요. 일반 쓰레기와 혼합 재활용품 수거는 기존과 동일하게 유지됩니다.

질문: 수거 일정에 변경 사항이 있나요?

답변: 아니요. 수거 일정은 그대로 유지됩니다. 일정은 여기에서 확인하실 수 있습니다.

질문: 음식물 쓰레기, 남은 음식, 조경, 원예 폐기물을 직접 반입할 수 있나요?

답변: 네. 모든 주민은 와히아와(Wahiawā) 소재 65-1101 윌리키나 드라이브(Wilikina Drive)에 위치한 하와이안 어스 리사이클링(Hawaiian Earth Recycling) 퇴비화 시설에 음식물 쓰레기, 음식물 잔여물 및 조경, 원예 폐기물을 무료로 직접 배출하실 수 있습니다. 해당 시설은 하루 최대 2 회까지 직접 방문 배출이 가능합니다. 운영 시간은 하와이안 어스 리사이클링(Hawaiian Earth Recycling) 웹사이트에서 확인하시기 바랍니다. 쓰레기 집하장(City Transfer Stations) 및 쓰레기 간이 수거소(Refuse Convenience Centers)에서는 음식물 쓰레기나 남은 음식을 수거하지 않습니다. 단,조경, 원예 폐기물은 기존 방식대로 시 쓰레기 집하장이나 쓰레기 간이 수거소 내 전용 컨테이너 또는 지정된 구역에 여전히 배출하실 수 있습니다.

음식물 쓰레기수거 안내

질문: 녹색 퇴비 수거함에는 어떤 음식물 쓰레기와 남은 음식을 버릴 수 있나요?

답변: 다음의 음식물 쓰레기와 남은 음식은 녹색 퇴비 수거함에 버릴 수 있습니다.

- 과일

- 채소
- 유제품: 실온에서 고체 또는 반고체 상태인 것(예: 치즈, 요거트)
- 빵 및 제과류
- 파스타, 쌀, 곡물 및 시리얼
- 콩, 견과류 및 씨앗
- 고기, 해산물, 가금류 및 (생선이나 닭의) 뼈
- 달걀 껍질, 견과류 껍질 및 해산물 껍질
- 남은 음식 및 상한 음식
- 식사 후 남은 잔반
- 커피 가루 찌꺼기 및 찻잎

기존에 녹색 퇴비 수거함을 통해 배출하시던 조경, 원예 폐기물(Green waste) 항목은 다음과 같으며, 향후에는 음식물 쓰레기와 함께 배출하실 수 있습니다.

- 깎은 잔디
- 낙엽
- 나뭇가지
- 울타리 전지물
- 야자나무 잎
- 천연 크리스마스 트리

질문: 녹색 퇴비 수거함에 배출할 수 없는 것은 무엇인가요?

답변: 다음 품목들은 녹색 퇴비 수거함에 **배출할 수 없습니다**.

- 액체류
- 종이 및 종이 제품
- 플라스틱
- 금속
- 유리
- 지방, 기름 및 유지류 (FOG)
- 생분해성 가공 제품(Manufactured Compostable Materials, MCM): '퇴비화 가능(Compostable)' 또는 '생분해성(Biodegradable)' 인증 라벨이 부착된 가공 제품
- 반려동물 배설물

- 커피 컵
- 테이크아웃 용기 및 피자 박스
- 패스트푸드 포장지 및 포장 용기
- 코르크, 고무줄, 제품 스티커, 비닐 끈
- 흙, 돌, 벽돌 및 화분

질문: '퇴비화 가능(Compostable)' 또는 '생분해성(Biodegradable)'이라고 표시된 포장재, 용기 및 기타 제품은 어떻게 해야 하나요? 녹색 퇴비 수거함에 넣어도 되나요?

답변: 아닙니다. 제품에 '퇴비화 가능(Compostable)' 또는 '생분해성(Biodegradable)'이라고 표시되어 있더라도 녹색 퇴비 수거함에 **넣지 마십시오**. 시에서는 향후 제조된 퇴비화 가능 재료를 수거할 수 있도록 준비 중이지만, 현재 시의 퇴비화 시설에서는 이러한 재료를 처리할 수 없습니다.

질문: 수거 전까지 음식물 쓰레기와 남은 음식은 어떻게 보관해야 하나요?

답변: 음식물 쓰레기와 남은 음식은 수거일까지 실내에 보관하십시오. 주방용 수거함, 재사용 가능한 실리콘 봉투, 또는 큰 요거트 용기와 같은 재활용 용기 등 밀폐된 용기를 사용하십시오. 수거일까지 음식물 쓰레기를 냉동 보관하는 것이 좋습니다. 용기나 봉투에 담긴 내용물(음식물 쓰레기와 남은 음식만)을 녹색 퇴비 수거함에 직접 배출하십시오. 플라스틱은 퇴비를 오염시키므로 녹색 퇴비 수거함에 비닐봉지나 플라스틱 용기를 절대 넣지 마십시오.식사 후 남은 음식물 쓰레기는 악취가 나고 해충 문제를 일으킬 수 있으므로 냉동 보관을 권장합니다.

질문: 부패한 음식을 주방용 수거함, 재사용 가능한 실리콘 봉투 또는 녹색 퇴비 수거함에 넣기 전에 금속/유리/플라스틱 용기에서 먼저 꺼내야 하나요?

답변: 네. 주방용 수거함, 재사용 가능한 실리콘 봉투 또는 녹색 퇴비 수거함에는 음식물 찌꺼기와 음식물 쓰레기만을 넣어 주십시오.

질문: 음식물 쓰레기와 남은 음식을 수거할 때 봉투나 퇴비화 가능한 플라스틱 라이너(속비닐)를 사용한 후, 이를 녹색 퇴비 수거함에 넣어도 됩니까?

답변: 아니요. 비닐봉지와 퇴비화 가능한 플라스틱 라이너(BPI 인증 퇴비화 및 생분해성 봉지 포함)는 녹색 퇴비 수거함에 **배출할 수 없습니다**. 음식물 쓰레기와 남은 음식은 봉지 없이 직접 녹색 퇴비 수거함에 배출하여야 합니다.

질문: 냄새와 해충을 어떻게 최소화할 수 있나요?

답변: 냄새와 해충은 다음과 같은 방법으로 최소화할 수 있습니다:

주방용 수거함

- 음식물 쓰레기와 남은 음식에 베이킹소다를 뿌려 냄새를 최소화하세요.
- 주방 용기는 꼭 밀봉해 두세요.
- 음식물 쓰레기와 남은 음식을 냉동 보관하세요. 냉동실에 용기를 보관할 공간을 마련하고, 수거일 전날 밤이나 당일 아침에 용기를 비우세요.
- 음식물 쓰레기와 남은 음식을 비운 후 실내 주방 용기와 밀폐용 보관 봉투를 씻어 말리십시오.

녹색 퇴비 수거함

- 수거일에 격주로 수거함을 밖에 내놓으세요.
- 냄새를 최소화하기 위해 수거함에 베이킹소다를 뿌려주세요.
- 잔여 액체를 흡수할 수 있도록 수거함 바닥에 조경, 원예 폐기물을 깔고, 그 위에 음식물 쓰레기를 번갈아 가며 층층이 쌓아주세요.
- 수거함은 그늘진 곳에 두세요.
- 수거함 뚜껑을 항상 꼭 닫아 두세요.

*소비 후 음식물 쓰레기는 악취가 날 수 있으며 해충 문제를 일으킬 수 있으므로 냉동 처리를 권장합니다.

질문: 시에서 도움을 줄 수 있는 도구나 용품을 제공해 주나요?

답변: 네! 참여 주민들은 환경서비스국(ENV)의 대면 설명회에 참석하거나 환경서비스국(ENV) 사무실에서 수령하여 가정 내 수거용 주방용 통이나 재사용 가능한 실리콘 봉투를 무료로 받을 수 있습니다. 예정된 대면 설명회에 참석할 수 없는 경우, 시 재활용과(Recycling Branch)로 직접 (808) 768-3200 또는 opala@honolulu.gov 로 연락하여 주방용 용기 수령을 예약해 주십시오. 도움이 될 만한 안내서와 팜플렛도 마련되어 있습니다. 자세한 내용은 G.R.O.W. 웹사이트(https://www.honolulu.gov/env/grow/)를 참조해 주십시오.

질문: 이미 뒷마당에서 퇴비를 만들고 있다면 어떻게 해야 하나요?

답변: 뒷마당에서 계속 퇴비를 만드세요. 뒷마당 퇴비화는 채소나 과일 껍질 같은 정원 잔해와 음식물 쓰레기를 정원에 사용할 수 있는 영양분이 풍부한 퇴비로 바꿔줍니다. 이 새로운 시스템을 통해 이제 고기, 뼈, 유제품, 곡물 등 뒷마당 퇴비 더미에 넣으면 안 되는 품목들도 녹색 퇴비 수거함에 버릴 수 있습니다.

질문: 음식물 쓰레기나 남은 음식을 음식물 분쇄기에 넣어도 되나요?

답변: 음식물 찌꺼기나 남은 음식물을 음식물 분쇄기에 넣지 마세요. 대신 음식물 찌꺼기를 퇴비로 만들어 주세요! 음식물 분쇄기는 대량의 음식물을 처리하도록 설계되지 않았으며, 이는 가정과 시 하수 시스템에 문제를 일으킬 수 있습니다. 음식물 고형물을 하수도로 보내면 시스템에 추가적인 부담을 주게 되며, 추후 별도의 고형물 제거 공정이 필요합니다. 지방, 기름, 유지류(FOG: Fats, Oils, and Greases)는 시 하수도 시스템에 특히 해로우므로 회색 쓰레기통에 일반 쓰레기로 버려야 합니다. FOG 를 올바르게 처리하려면, 잘게 찢은 종이 같은 흡수성 재료를 비닐봉지에 넣고, 그 위에 FOG 를 부은 뒤 봉지를 밀봉하십시오. 그런 다음 봉지를 골판지 상자에 넣고 상자를 밀봉한 뒤 회색 쓰레기통에 버리십시오.

일반 정보

질문: 퇴비화를 위해 수거된 음식물 쓰레기와 남은 음식물은 어떻게 처리되나요?

답변: 음식물 쓰레기와 남은 음식물은 와히아와(Wahiawā)의 윌리키나 드라이브(Wilikina Drive) 65-1101 번지에 위치한 하와이안 어스 리사이클링(Hawaiian Earth Recycling) 퇴비화 시설로 보내집니다. 이곳은 유기물을 분해하기 위해 특수한 공정을 사용하는 상업용 퇴비화 시설입니다. 유제품, 육류, 달걀 껍질, 남은 음식 및 상한 음식, 식탁 잔반 및 접시 긁어낸 음식물과 같은 식사 후 남은 음식물 쓰레기는 퇴비화 시설에서 특별한 시간/온도 요건과 병원체 검사를 거치게 됩니다. 하와이안 어스 리사이클링(Hawaiian Earth Recycling)의 퇴비는 조경업자, 주민 및 기타 농업 사용자에게 판매됩니다. 자세한 내용은 웹사이트(https://hawaiianearth.com/)에서 확인하세요.

질문: 주민들도 퇴비를 구입할 수 있나요?

답변: 하와이안 어스 리사이클링(Hawaiian Earth Recycling)에서 퇴비를 구매하실 수 있습니다. 자세한 내용은 해당 웹사이트를 참조해 주십시오.

질문: 아파트나 콘도미니엄에 거주하는 경우에도 이 새로운 서비스를 이용할 수 있나요?

답변: 현재 아파트 및 콘도미니엄은 이 새로운 서비스의 대상이 아닙니다.

질문: 아파트나 콘도미니엄에 거주하는 경우, 하와이안 어스 리사이클링(Hawaiian Earth Recycling)에 직접 폐기물을 배출할 수 있나요?

답변: 네. 전 지역의 아파트/콘도미니엄 거주자는 조경, 원예 폐기물, 음식물 쓰레기 및 남은 음식을 무료로 와히아와(Wahiawā)에 위치한 하와이안 어스 리사이클링(Hawaiian Earth Recycling)으로 직접 운반하여 배출할 수 있습니다.

질문: 이 새로운 서비스에 비용이 발생하나요?

답변: 아니요. 음식물 쓰레기와 남은 음식을 녹색 퇴비 수거함에 넣는 데 추가 비용은 발생하지 않습니다.

질문: 이 새로운 서비스로 인해 세금이 인상되나요?

답변: 아닙니다. 이 서비스는 시의 기존 예산, 운영 및 인력으로 충당됩니다.

질문: 자세한 정보는 어디서 확인할 수 있나요?

답변: 시에서는 환경서비스국(ENV) 웹사이트, 안내 책자, 소셜 미디어 게시물, 대면 설명회를 통해 정보를 제공할 예정입니다.

웹사이트: honolulu.gov/env/grow
전화 번호: (808) 768-3200
이메일 주소: opala@honolulu.gov